

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение массовых коммуникаций



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Стилистика и литературное редактирование БЗ.Б.7

Направление подготовки: 031300.62 - Журналистика
Профиль подготовки: Международная журналистика
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):

Спирчагова Т.А.

Рецензент(ы):

Гильманова А.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Дорощук Е. С.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института социально-философских наук и массовых коммуникаций (отделение массовых коммуникаций):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 94186115

Казань
2015

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Спирчагова Т.А. Кафедра теории и практики электронных средств массовой информации Отделение массовых коммуникаций, TASpirchagova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины "Стилистика и литературное редактирование" являются:

- сформировать представление студентов о языковых средствах и принципах их употребления, которыми активно и пассивно владеет говорящий, а также логическими и композиционными основами редактирования текста и методикой работы с фактическим материалом, о различии культурных языковых традиций, ценностей и норм русской речи;
- научить студентов адаптироваться к разным культурно-речевым реальностям, ориентироваться в систематизации стилистических средств в соответствии с тем, в какой ситуации, в каком функциональном стиле или жанре речи они используются;
- объяснить студентам продуктивность участия в процессе общения, достижения своих коммуникативных целей и психологические особенности профессионального редакторского чтения текста массовой коммуникации;
- способствовать развитию навыков стилистической правки текста при сохранении его индивидуально-авторских особенностей и чтения различных видов текста и особенностей работы над ними.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б3.Б.7 Профессиональный" основной образовательной программы 031300.62 Журналистика и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 3 курсе, 6 семестр.

Дисциплина "Стилистика и литературное редактирование" относится к базовой (общепрофессиональной) части ООП, языковому модулю. При изучении данной дисциплины студенты опираются на теоретические и конкретно-исторические знания, полученные в результате освоения следующих дисциплин: "Современный русский язык", "Культура речи". Важным является также владение полученными в процессе обучения на 1-2 курсе навыками сбора и анализа информации. Дисциплина "Стилистика и литературное редактирование" необходима для последующего успешного освоения таких предметов, как "Риторика", "Основы теории коммуникации", "Стилистика рекламы".

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-17 (общекультурные компетенции)	свободное владение нормами и средствами выразительности русского (и родного-национального) языка, письменной и устной речью в процессе личностной и профессиональной коммуникации, при подготовке журналистских публикаций;
ПК-29 (профессиональные компетенции)	знание методов редактирования текстов СМИ, основанных на использовании новых технологий;
ПК-30 (профессиональные компетенции)	знание фонетических, лексических, грамматических, семантических, стилистических норм современного русского языка в целом и особенностей их применения в практике современных СМИ.

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-42 (профессиональные компетенции)	редактировать печатный текст, аудио-, видео- или интернет-материал, приводить его в соответствие с нормами, стандартами, форматами, стилями, технологическими требованиями, принятыми в СМИ разных типов.

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

базовые категории стилистики и культуры речи;
основные стили массовой коммуникации и технику правки;
специфику и компоненты вербальных и невербальных средств общения;
понятие, сущность и механизмы формирования языковых стереотипов;
способы преодоления языковых и речевых барьеров.

2. должен уметь:

адаптироваться к разным культурно-речевым реальностям, ориентироваться в систематизации стилистических средств в соответствии с тем, в какой ситуации, в каком функциональном стиле или жанре речи они используются

3. должен владеть:

теоретическими знаниями стилистики современного русского литературного языка и литературного редактирования;
языковой и речевой компетентностью, ориентированной на современный журнализм;
толерантным отношением к представителям разных языковых групп;
навыками успешной языковой коммуникации, умением преодолевать речевые ошибки и нейтрализовать коммуникативные помехи;

4. должен демонстрировать способность и готовность:

к развитию навыков стилистической правки текста при сохранении его индивидуально-авторских особенностей и чтения различных видов текста и особенностей работы над ними

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Стилистическая система русского литературного языка. Стилистические ресурсы русского языка как предмет исследования лингвистической стилистики. Работа над языком и стилем публикаций печатного и электронного формата.	6	1,2,3	6	0	10	контрольная точка
2.	Тема 2. Коммуникативные качества речи: правильность речи, точность речи, логичность речи, чистота речи, богатство речи, выразительность речи, уместность речи.	6	4-7	6	0	10	домашнее задание
3.	Тема 3. Психологические предпосылки анализа и правки текста. Методика редакторского анализа и правки текста.	6	8-11	6	0	10	творческое задание
4.	Тема 4. Логические основы редактирования. Редакторский опыт писателей и публицистов?классиков для современного	6	12-16	6	0	10	письменная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	экзамен
	Итого			24	0	40	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Стилистическая система русского литературного языка. Стилистические ресурсы русского языка как предмет исследования лингвистической стилистики. Работа над языком и стилем публикаций печатного и электронного формата.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Понятие литературной и стилистической норм русского языка. Нормативный характер практической стилистики и культура речи. Тенденции развития современного русского литературного языка. Стилистическая система русского литературного языка. Стилистические ресурсы русского языка как предмет исследования лингвистической стилистики. Работа над языком и стилем публикаций печатного и электронного формата.

лабораторная работа (10 часа(ов)):

Разработка стилистической системы русского литературного языка в контексте стилистических ресурсов русского языка на конкретном примере из СМИ. Практическая работа над языком и стилем публикаций печатного формата.

Тема 2. Коммуникативные качества речи: правильность речи, точность речи, логичность речи, чистота речи, богатство речи, выразительность речи, уместность речи.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Лингвистическое многообразие понятия функциональных стилей. Стилль как функциональная разновидность литературного языка. Стилль и экстралингвистические факторы русского литературного языка.

лабораторная работа (10 часа(ов)):

Практическое задание: составить текст публичного формата с учетом коммуникативных качеств речи: правильность, точность, логичность, чистота, богатство, выразительность, уместность.

Тема 3. Психологические предпосылки анализа и правки текста. Методика редакторского анализа и правки текста.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Основные характеристики текста, его толкование с профессиональных позиций редактора. Работа редактора над авторским текстом как основной этап литературного труда. Основные характеристики текста: объективированность, закреплённость. Целостность текста как смысловая нить текста. Связность текста как условие его цельности. Текст как организованная и обработанная речь. Две формы речи: письменная и устная, средства для ее понимания. Информативность как важнейшая характеристика текстов СМИ.

лабораторная работа (10 часа(ов)):

Обсуждение в аудитории: Психологические предпосылки анализа текста. Работа над текстом из СМИ РТ с учетом знаков правки.

Тема 4. Логические основы редактирования. Редакторский опыт писателей и публицистов?классиков для современного

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Психологические предпосылки анализа и правки текста. Методика редакторского анализа и правки текста. Методика редактирования и виды редакторского чтения: ознакомительное, углубленное и шлифовочное. Виды правки. Характеристика правки ?вычитки, правки ? обработки, правки ? сокращения и правки - переделки. Техника и традиционные знаки правки.

лабораторная работа (10 часа(ов)):

Исследовательская работа на тему "Логические основы редактирования" Подготовка реферата по редакторскому опыту писателей и публицистов-классиков

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Стилистическая система русского литературного языка. Стилистические ресурсы русского языка как предмет исследования лингвистической стилистики. Работа над языком и стилем публикаций печатного и электронного формата.	6	1,2,3	подготовка к контрольной точке	14	контрольная точка
2.	Тема 2. Коммуникативные качества речи: правильность речи, точность речи, логичность речи, чистота речи, богатство речи, выразительность речи, уместность речи.	6	4-7	подготовка домашнего задания	12	домашнее задание
3.	Тема 3. Психологические предпосылки анализа и правки текста. Методика редакторского анализа и правки текста.	6	8-11	подготовка к творческому экзамену	15	творческое задание
4.	Тема 4. Логические основы редактирования. Редакторский опыт писателей и публицистов?классиков для современного	6	12-16	подготовка к письменной работе	6	письменная работа
				подготовка к реферату	6	реферат
	Итого				53	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Для изучения дисциплины "Стилистика и литературное редактирование" используются как традиционные, так и инновационные образовательные технологии:

Традиционные технологии включают в себя лекционные формы проведения занятий (проблемные лекции, лекции-диалоги, виртуальные лекции, лекции-конференции); лабораторный практикум, предусматривающий активное освоение методических приемов разговорной прапктики в формате реальной деятельности журналиста;

Инновационные технологии включают в себя активные и интерактивные формы проведения занятий с использованием специально-разработанной системы очно-электронного обучения с виртуальной "трибуной курса" (деловые игры; компьютерные симуляции; компьютерное проектирование; виртуальные консультации, а именно на лабораторных занятиях в целях наглядности используется печатный и аудиоматериал. Обсуждение материала по теме в формате методики простого и сравнительного анализа различных текстов, а также текстов электронных изданий и версий газет в Интернет и др. Практикуются презентации студенческих работ на предложенные и выбранные темы.

В организации учебного процесса используется учебная среда Moodle (vksait.ksu.ru). Обязательное посещение редакций журналов "Казань", "Чаян", а также читальных залов НБ и библиотек РТ.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Стилистическая система русского литературного языка. Стилистические ресурсы русского языка как предмет исследования лингвистической стилистики. Работа над языком и стилем публикаций печатного и электронного формата.

контрольная точка , примерные вопросы:

Темы вопросов для подготовки к коллоквиуму: 1. Основные понятия стилистики. 2. Лексическая стилистика. Внутренняя форма слова. 3. Понятие о стилистической и литературной норме языка. 4. Изобразительно-выразительные средства языка. Стилистические фигуры. 5. Изобразительно-выразительные средства языка. Тропы. 6. Редакторская работа над текстом как своеобразный род литературного труда. 7. Целостность текста как смысловая нить текста. 8. Основные законы логического мышления и смысловой анализ текста. 9. Типичные случаи нарушения законов логики в тексте, типы смысловых ошибок 10. Методика редактирования: работа над планом, техника составления.

Тема 2. Коммуникативные качества речи: правильность речи, точность речи, логичность речи, чистота речи, богатство речи, выразительность речи, уместность речи.

домашнее задание , примерные вопросы:

Темы курсовых работ: 1. Своеобразие активного и пассивного состава русского языка. 2. Эмоциональная окраска написанного и сказанного слова. 3. Характеристика авторского стиля. 4. Тенденции современной лексики газетной речи. 5. Стилистические ресурсы Интернет-фразеологии. 6. Стилистические ресурсы газетного синтаксиса. 7. Стилистические функции синонимов и антонимов в речи ведущих ТВ. 8. Своеобразие работы редактора с применением современных технических средств. 9. Уникальность методики редакторского анализа и правки текста. 10. Логические ошибки как информационные помехи. 11. Типологические ошибки: фактические, грамматические, лексические, речевые, формально-логические в речи журналистов. 12. Своеобразие редактирования рекламных текстов.

Тема 3. Психологические предпосылки анализа и правки текста. Методика редакторского анализа и правки текста.

творческое задание , примерные вопросы:

Изобразительно-выразительные средства языка. Стилистические фигуры. Лексические особенности функциональных стилей. Синтаксические особенности функциональных стилей. Изобразительно-выразительные средства языка. Тропы.

Тема 4. Логические основы редактирования. Редакторский опыт писателей и публицистов?классиков для современного

письменная работа , примерные вопросы:

Подготовить анализ соответствия творческой деятельности журналистов-международников литературной нормы современного русского языка.

реферат , примерные темы:

Темы рефератов для самостоятельного исследования: 1. Активный и пассивный состав языка. 2. Лингвистические признаки разговорного стиля. 3. Характеристика научного стиля. 4. Характеристика официально-делового стиля. 5. Эмоциональная окраска слова. 6. Характеристика литературно-художественного стиля. 7. Общая характеристика газетно-публицистического стиля. 8. Газетные жанры и их языковое своеобразие. 9. Новые слова на газетной полосе. 10. Работа редактора и применение современных технических средств. 11. Способы изложения и виды текстов: основные понятия. 12. Редакторский опыт писателей и публицистов-классиков для современного редактора.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

Темы вопросов для подготовки к коллоквиуму:

1. Основные понятия стилистики.
2. Лексическая стилистика. Внутренняя форма слова.
3. Понятие о стилистической и литературной норме языка.
4. Изобразительно-выразительные средства языка. Стилистические фигуры.
5. Изобразительно-выразительные средства языка. Тропы.
6. Редакторская работа над текстом как своеобразный род литературного труда.
7. Целостность текста как смысловая нить текста.
8. Основные законы логического мышления и смысловой анализ текста.
9. Типичные случаи нарушения законов логики в тексте, типы смысловых ошибок
10. Методика редактирования: работа над планом, техника составления.

Вопросы к экзамену:

1. Активный и пассивный состав языка.
2. Лингвистические признаки разговорного стиля.
3. Характеристика научного стиля.
4. Характеристика официально-делового стиля.
5. Эмоциональная окраска слова.
6. Характеристика литературно-художественного стиля.
7. Общая характеристика газетно-публицистического стиля.
8. Газетные жанры и их языковое своеобразие.
9. Новые слова на газетной полосе.
10. Работа редактора и применение современных технических средств.
11. 11. Способы изложения и виды текстов: основные понятия.
12. Редакторский опыт писателей и публицистов-классиков для современного редактора.
13. Своеобразие активного и пассивного состава русского языка.
14. Эмоциональная окраска написанного и сказанного слова.
15. Характеристика авторского стиля.
16. Тенденции современной лексики газетной речи.
17. Стилистические ресурсы Интернет-фразеологии.
18. Стилистические ресурсы газетного синтаксиса.
19. Стилистические функции синонимов и антонимов в речи ведущих ТВ.
20. Своеобразие работы редактора с применением современных технических средств.
21. Уникальность методики редакторского анализа и правки текста.
22. Логические ошибки как информационные помехи.
23. Типологические ошибки: фактические, грамматические, лексические, речевые, формально-логические в речи журналистов.
24. Своеобразие редактирования рекламных текстов.

7.1. Основная литература:

Язык современной публицистики [Электронный ресурс] : сб. статей / сост. Г. Я. Солганик. - 3-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2008. - 232 с. - ISBN 978-5-89349-743-4 (Флинта), 978-5-02-032997-3 (Наука).// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=465558>

Кожина, М. Н. Стилистика русского языка [Электронный ресурс] : учебник / М. Н. Кожина, Л. Р. Дускаева, В. А. Салимовский. - 4-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2008. - 464 с. - ISBN 978-5-9765-0256-7 (Флинта), ISBN 978-5-02-034758-8 (Наука).// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=405896>

Сбитнева, А. А. Литературное редактирование: история, теория, практика [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. А. Сбитнева. - М. : Флинта : Наука, 2009. - 208 с. - ISBN 978-5-9765-0768-5 (Флинта), ISBN 978-5-02-034587-4 (Наука).// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=409737>

Язык современных СМИ: средства речевой агрессии: Учебное пособие / Н.Е. Петрова, Л.В. Рацибурская. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 160 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0347-2 // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=320777>

Крокер, Л. Введение в классическую и современную теорию тестов [Электронный ресурс] : учебник / Л. Крокер, Дж. Алгина; под общей ред. В. И. Звонникова и М. Б. Челышковой. - М.: Логос, 2010. - 668 с. - ISBN 978-5-98704-437-5.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=468889>

Кайда, Л. Г. Стилистика текста: от теории композиции - к декодированию [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. Г. Кайда. - 3-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2011. - 208 с. - ISBN 978-5-89349-665-9 (Флинта), ISBN 978-5-02-033037-5 (Наука).// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=465641>

7.2. Дополнительная литература:

Книга. Текст. Коммуникация. Словарь-справочник новейших терминов и понятий: Справочник / Ю.В. Щербинина. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 304 с.: 84x108 1/32. (обложка) ISBN 978-5-91134-959-2, 300 экз.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=476257>

Пасечная, И. Н. Культура речи (аспекты порождения высказывания) [Электронный ресурс] : практикум / И. Н. Пасечная, С. В. Скоморохова, С. В. Юртаев; под ред. С. В. Юртаева. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 142 с. - ISBN 978-5-9765-1647-2.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=466248>

Пасечная, И. Н. Культура речи (аспекты порождения высказывания) [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И. Н. Пасечная, С. В. Скоморохова, С. В. Юртаев; под ред. С. В. Юртаева. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 159 с. - ISBN 978-5-9765-1646-5.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=466250>

Гуськова, С. В. Культура речи журналиста. Практикум для студентов вузов [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / С. В. Гуськова. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 97 с. - ISBN 978-5-9765-1679-3// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=458087>

7.3. Интернет-ресурсы:

I-школа - http://www.home-edu.ru/user/uatml/00000904/urok28/styli_rechi.html

Голуб И.Б. Упражнения по стилистике русского языка - <http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook108/01/part-010.htm>

Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ - русский язык для всех - www.gramota.ru

Стилистика и культура речи в системе межлингвистических наук - <http://rudocs.exdat.com/docs/index-341890.html>

Энциклопедия знаний - <http://www.pandia.ru/text/77/197/74364.php>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Стилистика и литературное редактирование" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Для успешного освоения дисциплины необходимо обеспечение обучающемуся доступа в Интернет, наличие интернет-класса для проведения лабораторных работ и виртуального проектирования, презентаций самостоятельных исследований. Также необходимо обеспечение доступа к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 031300.62 "Журналистика" и профилю подготовки Международная журналистика

Автор(ы):

Спирчагова Т.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Гильманова А.Н. _____

"__" _____ 201__ г.